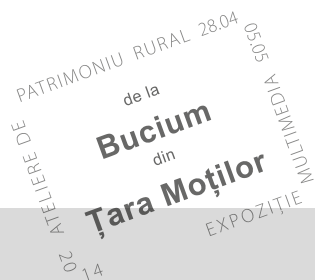




PATRIMONIUL RURAL 28.04
ATELIERE DE
2014
de la
Bucium
din
Țara Moșilor
05.05
AIDEMITITUM
EXPOZIȚIE

28 aprilie - 5 mai 2014
Sala Irina Nicolau



EVENIMENTUL

„De la Bucium, din Țara Moșilor”

Ateliere de Patrimoniu Rural și Expoziție multimedia

expoziție multimedia, epilog al „Universităților de Vară de restaurare de monumente și situri” sub înaltul patronaj al Academiei Române, UdV Bucium edițiile 2011, 2012 și 2013 și prolog al ediției 2014

la Muzeul Național al Țăranului Român, 28 aprilie - 5 mai 2014, „Sala Irina Nicolau”

Festivitatea de deschidere: luni, 28 aprilie, ora 18.00

în prezența Domnului Stanislas PIERRET, Director al Institutului Francez din România

Cuvânt de deschidere a Evenimentului:

Arh. Flaviu BARBACARU, curator expoziție multimedia, Vicepreședinte al RPER-Fr

Ing. Ștefana BIANU, coordonator proiect, Președinte al RPER-Fr

Dr. Virgil Ștefan NIȚULESCU, Director al MNȚR

DI Stanislas PIERRET, Director al Institutului Francez din România

Program Ateliere de Patrimoniu Rural

Marti, 29 aprilie, orele 9.30 - 10.00

Cuvânt de deschidere a atelierelor

Dr. arh. Mihai OPREANU, Director Ateliere, Vicepreședinte al RPER-Ro

Dr. Ioana BOGDAN-CATANICIU, Președinte al RPER-Ro

Ing. Ștefana BIANU, coordonator, Președinte al RPER-Fr

Citirea mesajelor din partea:

Dlul. Benjamin MOUTON, Arhitect-șef de Monumente Istorice, Inspector General de Monumente Istorice, Membru al Academiei de Arhitectură din Franța

Prof. Alexandru HERLEA, Președinte al asociației La Maison Roumaine – Paris, membru de onoare al RPER

ATELIER I:

Patrimoniul Rural Românesc – Patrimoniu European

Marti, 29 aprilie, orele 10.00 – 13.00 și 14.30 – 18.00

Tema 1: (10.00 – 11:30)

„Patrimoniul - motor de dezvoltare teritorială”

„Patrimoniul și peisajul ca valori umane”, dr. Christoph MACHAT

„Viața patriarhală și cercul care se închide (ecologia vernacularului)”, dr. arh. Mihai OPREANU

„Țara Moșilor, peisaj cultural în evoluție - nu pium desiderium, ci patrimoniu identitar”,
dr. Ioana BOGDAN-CĂTĂNICIU

Dezbateri

Moderator: cercetator, Iozefina POSTĂVARU

Pauză de cafea

Tema 2: (11:30 – 13:00)

„Modele de salvagardare a patrimoniului rural”

„Patrimoniul rural neclăsat – modelul și menirea Fondation du Patrimoine”, dr. Guy SALLAVUARD

„Modelul RPER: Inventariere, repertoriere, clasare”, cercetator Iozefina POSTĂVARU

Dezbateri

Moderator: dr. Damiana OȚOIU

Pauză de prânz, 13.00-14.30

Tema 3: (14.30-16.00)

„Patrimoniul rural românesc – o perspectivă antropologică”

„Patrimonializarea fânului, un exemplu de patrimoniu la firul ierbii”, prof. dr. Vintilă MIHĂILESCU

„Cauze și consecințe ale depopulării satelor! Soluții?”, conf. dr. Sultana AVRAM

„Dilemele proprietății”, dr. Damiana OȚOIU

„Peisajul rural, ca recipient și creuzet poetic cultural”, dr. arh. Cerasella CRĂCIUN

Dezbateri

Moderator: dr. arh. Mihaela HĂRMĂNESCU

Pauză de cafea

Vizitarea Muzeului Național al Țăranului Român – vizită ghidată (16.00-17.30)

Gustare

Proiecția filmului documentar (18.30)

„La începutul lucrurilor”, realizat de Cristina OANCEA
producție TVR, 2013 (47 minute)

Miercuri, 30 aprilie, orele 10.00 – 13.00 și 14.30 – 18.00

Tema 4: (10.00 - 11.30)

„Memorie și Patrimoniu”

„Memoria în meseriile tradiționale”, arh. șef de Monumente Istorice Ștefan MĂNCIULESCU

„Continuitate și schimbare”, arh. Șerban STURDZA

„Vernacularul și cea de a treia meserie”, dr. arh. Mihai OPREANU

Dezbateri

Moderator: dr. arh. Mihaela HĂRMĂNESCU

Pauză de cafea

Tema 5: (11.30 - 13.00)

„Rolul descarcerării memoriei”

„De la locurile memoriei la memoria locu[i]rilor. Câteva apropieri”, prof. dr. Doru RADOSAV

„Aspecte ale învățământului în Țara Moșilor”, dl. Ioan BEMBEA

„Rolul editurilor în păstrarea patrimoniului”, dna. Silvia COLFESCU

Dezbateri

Moderator: cercetator, Iozefina POSTĂVARU

Pauză de prânz: 13.00 - 14.30

Tema 6: (14.30 - 16.00)

„Muzeele, dincolo de ziduri?”

„Geneza specificului zonal în arhitectura rurală. Studiu de caz: Platoul Ghețar, Țara Moșilor”,
dr. Augustin GOIA

„Peisajul rural. Strategii de valorificare”, drd. Ciprian ȘTEFAN

„Șteampul aurifer din Bucium transferat la Muzeul Național al Satului”, dr. Vivian DRAGOMIR

Dezbateri

Moderator: dr. arh. Mihaela HĂRMĂNESCU

Pauză de cafea

Concluzii (16.00-16.30)

Prezentate de către:

dr. Ioana BOGDAN-CĂTĂNICIU,

cercetător Iozefina POSTĂVARU

dr. arh. Mihaela HĂRMĂNESCU

ing. Ștefana BIANU

Vizitarea Muzeului Național al Satului „Dimitrie Gusti” – vizită ghidată(16.30-18.00)

Traduceri fr-ro și ro-fr asigurate de către Maria TOADER și Oana CALEN



Comitet de organizare:

Curator expoziție multimedia:

arh. Flaviu BARBACARU

Director ateliere:

conf. dr. arh. Mihai OPREANU

Colegiu științific:

cercetător Iozefina POSTĂVARU, dr. arh. Mihaela HĂRMĂNESCU,
dr. Damiana OȚOIU, arh. Silvia COSTIUC

Asistenți coordonator:

dr. Raluca URSACHI, urbanist Paula POP

Redactare documente ateliere:

dr. Rodica POP, istoric Flori BĂLĂNESCU

Colectiv expoziție:

arh. Ioana RIZEA, arh. Dragoș BĂBEANU, arh. Mihai Dan COȘURBA

Credit fotografic: RPER

Credit documente filmate: RPER (Paul NEMEȘ, cursanții UdV)

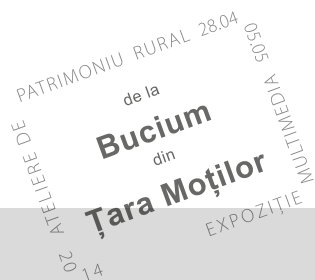
Credit interviuri cu localnicii: RPER

Comunicare și PR: Sanda VIȘAN

Coordonator: Ștefana BIANU

Muzică originală și sound design: Mircea FLORIAN

Grafică: Cristian GACHE



L'ÉVÉNEMENT

«De Bucium, du Pays des Moși»

Ateliers de patrimoine rural et Exposition multimédia

exposition multimédia, épilogue des «Universités d'Été de restauration de monuments et de sites» organisées sous le haut patronage de l'Académie Roumaine, UdV Bucium éditions de 2011, 2012, 2013, et prologue de l'édition 2014

au Musée National du Paysan Romain 28 avril - 5 mai 2014, Salle «Irina Nicolau»

Festivité d'ouverture: lundi, 28 avril, 18h

en présence de M. Stanislas PIERRET, Directeur de l'Institut français de Roumanie

Discours d'ouverture de l'événement:

Arch. Flaviu BARBACARU, curateur de l'exposition multimédia, Vice-président RPER-Fr

Ing. Ștefana BIANU, coordinatrice du projet, Présidente RPER-Fr

Dr. Virgil Ștefan NIȚULESCU, Directeur du Musée National du Paysan Roumain

M. Stanislas PIERRET, Directeur de l'Institut français de Roumanie

Programme des Ateliers de Patrimoine Rural

Mardi, 29 avril, 9h30 - 10h00

Discours d'ouverture des ateliers

Dr. Arch. Mihai OPREANU, Directeur des Ateliers, Vice-président RPER-Roumanie

Dr. Ioana BOGDAN-CATANICIU, Présidente de RPER-Ro

Ing. Ștefana BIANU, coordinatrice du projet, Présidente RPER-Fr

Lecture des messages de la part de:

M. Benjamin MOUTON, Architecte en chef des Monuments Historiques, Inspecteur général des Monuments Historiques, Membre de l'Académie d'Architecture de France

Prof. Alexandru HERLEA, Président de La Maison Roumaine de Paris, Membre d'honneur RPER

ATELIER I

Patrimoine rural roumain - Patrimoine européen

Mardi, 29 avril, 10h00 - 13h00 et 14h30 - 18h00

Thème 1: (10h00 - 11h30)

«Le patrimoine - moteur de développement territorial»

«Le patrimoine et le paysage en tant que valeurs humaines», Dr. Christoph MACHAT

«La vie rurale et le cercle qui ferme (l'écologie du vernaculaire)»,

Dr. Arch. Mihai OPREANU

«Țara Moșilor (Le Pays des Moși), paysage culturel évolutif – pas pium desiderium, mais patrimoine identitaire», Dr. Ioana BOGDAN-CĂȚĂNICIU

Débats

Modérateur: chercheur, Iozefina POSTĂVARU

Pause-café

Thème 2: (11h30 - 13h00)

«Modèles de sauvegarde du patrimoine rural»

«Le patrimoine rural non-classé, le modèle et la raison d'être de la Fondation du Patrimoine», Dr. Guy SALLAVUARD

«Le modèle RPER: Inventaire, répertoire, classement», chercheur, Iozefina POSTĂVARU

Débats

Modérateur: Dr. Damiana OȚOIU

Pause-déjeuner 13h00 - 14h30

Thème 3: (14h30 - 16h00)

«Patrimoine rural roumain - une perspective anthropologique»

«La patrimonialisation du foin, un exemple de patrimoine 'au brin de l'herbe'»,

Prof. Dr. Vintilă MIHĂILESCU

«Causes et conséquences du dépeuplement des villages! Solutions?»,

Conf. Dr. Sultana AVRAM

«Les dilemmes de la propriété», Dr. Damiana OȚOIU

«Le Paysage rural en tant que récipient et creuset poétique culturel»,

Conf. Dr. Arch. Cerasella CRĂCIUN

Débats

Modérateur: Dr. Arch. Mihaela HĂRMĂNESCU

Pause-café

Visite guidée du Musée National du Paysan Roumain (16h00 - 17h30)

Goûter

Projection vidéo du documentaire (18h30)

«Au début des choses» réalisé par Cristina OANCEA
production TVR, 2013 (47 minutes)

Mercredi, 30 avril, 10h00 - 13h00 et 14h30 - 18h00

Thème 4: (10h00 - 11h30)

«Mémoire et Patrimoine»

«La mémoire dans les métiers traditionnels»,

Arch. en chef des monuments historiques Ștefan MĂNCIULESCU

«Continuité et changement», Arch. Șerban STURDZA

«Le vernaculaire et le troisième métier», Dr. Arch. Mihai OPREANU

Débats

Modérateur: Dr. Arch. Mihaela HĂRMĂNESCU

Pause-café

Thème 5: (11h30 - 13h00)

«Le rôle de la libération de la mémoire»

«Des lieux de mémoire à la mémoire des lieux. Quelques similitudes», Prof. Dr. Doru RADOSAV

«Aspects de l'enseignement dans le Pays des Moți», M. Ioan BEMBEA

«Le rôle des Maisons d'éditions dans la sauvegarde du patrimoine», Mme. Silvia COLFESCU

Débats

Modérateur: Iozefina POSTĂVARU

Pause-déjeuner 13h00 - 14h30

Thème 6: (14h30 - 16h00)

«Les musées, au-delà des murs?»

«La genèse du spécifique zonal dans l'architecture rurale. Étude de cas: Le Plateau Glacier Țara Moșilor (Le Pays des Moți)», Dr. Augustin GOIA

«Le Paysage rural, stratégies de valorisation», Drd. Ciprian ȘTEFAN

«Le 'șteamp' aurifère de Bucium transféré au Musée National du village», Dr. Vivian DRAGOMIR

Débats

Modérateur: Dr. Arch. Mihaela HĂRMĂNESCU

Pause-café

Conclusions: (16h00 - 16h30)

présentées par:

Dr. Ioana BOGDAN-CĂTĂNICIU,

Iozefina POSTĂVARU,

chercheur, Dr. Arch. Mihaela HĂRMĂNESCU,

Ing. Ștefana BIANU

Visite guidée du Musée National du Village «Dimitrie Gusti» (16h00 - 18h00)

*Traductions du français vers le roumain et du roumain vers le français:
Maria TOADER et Oana CALEN*



Comité d'organisation de l'événement:

Curateur exposition:

Arch. Flaviu BARBACARU

Directeur ateliers:

Dr. Arch. Mihai OPREANU

Responsables scientifiques:

Chercheur Iozefina POSTĂVARU, Dr. Arch. Mihaela HĂRMĂNESCU,
Dr. Damiana OȚOIU, Arch. Silvia COSTIUC

Assistants coordonateur: Dr. Raluca URSACHI, urbaniste Paula POP

Rédaction documents des Ateliers: Dr. Rodica POP, historien Flori BĂLĂNESCU

Collectif exposition:

Arch. Ioana RIZEA, Arch. Dragoș BĂBEANU, Arch. Mihai Dan COȘURBA

Crédit photographies: RPER

Crédit vidéo: RPER (Paul NEMEȘ, participants UdV)

Crédit entretiens avec la population locale: RPER

Communication et PR: Sanda VIȘAN

Coordinateur évènement: Ing. Ștefana BIANU

Musique originale et sound design: Mircea FLORIAN

Graphisme: Cristian GACHE

PATRIMONIUL RURAL 28.04
de la
Bucium
din
Țara Moșilor
EXPOZIȚIE
MULTIMEDIA
ATELIERE DE
2014

Prezentarea participanților la ateliere

Présentation des participants aux ateliers

ATELIER I, 29 aprilie:

Dr. Christoph MACHAT

Membru al Comitetului executiv al ICOMOS internațional

Doctor în filosofie, doctor onorific a două universități. Născut la Sighișoara, România, a absolvit studii de istoria artei, arheologie, muzeologie și literatură comparată la Universitatea de Arte frumoase de la București și la Universitatea din Köln (doctorat). Profesor la Universitățile din Köln și Bonn, la ICCROM din Roma, la Universitatea de Arhitectură „Ion Mincu” din București, profesor asociat la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj Napoca. Autor al mai multor lucrări și membru al mai multor societăți științifice. Membru ICOMOS din 1978. Membru CIAV – comitetul științific internațional al ICOMOS despre arhitectura vernaculară din 1984, secretar general (1992–1995) și președinte (1995–2005). Vice-președinte al ICOMOS Germania (2000–2009). Membru al Comitetului executiv al ICOMOS internațional și responsabil cu editarea „Heritage at Risk”, raportul mondial ICOMOS asupra monumentelor și siturilor în pericol.



Membre du Comité exécutif de l'ICOMOS international

Docteur en Philosophie, docteur honoraire de deux universités. Né à Sighișoara, en Roumanie, il a fait des études de l'histoire de l'art, d'archéologie, de muséologie et de littérature comparée à l'Université de Beaux-Arts de Bucarest et à l'Université de Cologne (doctorat). Professeur aux Universités de Cologne et de Bonn, à l'ICCROM à Rome, à l'Université d'Architecture et d'Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest, professeur associé à l'Université «Babeș-Bolyai» de Cluj-Napoca. Auteur de plusieurs ouvrages et membre de plusieurs sociétés scientifiques. Membre de l'ICOMOS depuis 1978. Membre du CIAV, le Comité scientifique international de l'ICOMOS sur l'architecture vernaculaire depuis 1984, Secrétaire Général (1992–1995), Président (1995–2005). Vice-Président de l'ICOMOS Allemagne (2000–2009). Membre du Comité exécutif d'ICOMOS international et responsable de l'édition de «Heritage at Risk», le rapport mondial de l'ICOMOS sur les monuments et les sites en danger.

Dr. Arh. Mihai OPREANU

Conferențiar la UAUIM București și Vicepreședinte al RPER-Ro

Conferențiar la Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, vicepreședinte al RPER-Ro, director al Universității de Vară RPER, director al Atelierele de Patrimoniu de la Muzeul Național al Țăranului Român. Specialist în restaurare de arhitectură istorică (expert atestat de Ministerul Culturii) și în arhitectură ecologică. În 1997-2000, director general al Oficiului Național pentru Protecția Patrimoniului. Autor de proiecte și lucrări de restaurare pentru ansamblul rupestru de la Murfatlar-Basarabi, biserica evanghelică din Mosna-Sibiu, Universitatea București și multe altele. Membru al mai multor organizații științifice și culturale, printre care comitetul român pentru ICOMOS, fundația Restauro Messerschmitt, RPER România.



Maître de conférences à l'Université d'Architecture et Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest et Vice-président RPER-Roumanie

Maître de conférences à l'Université d'Architecture et Urbanisme «Ion Mincu», vice-président RPER-Ro, directeur de l'Université d'Été RPER, directeur des Ateliers du Patrimoine au Musée National du Paysan Roumain. Spécialiste dans la restauration de l'architecture historique (expert attesté par le Ministère de la Culture) et de l'architecture écologique. Il a été directeur général de l'Office National pour la Protection du Patrimoine entre 1997 et 2000. Auteur de projets et de travaux de restauration pour l'ensemble rupestre de Murfatlar-Basarabi, pour l'église évangélique de Mosna-Sibiu et pour l'Université de Bucarest, parmi d'autres. Membre de plusieurs organisations scientifiques et culturelles, dont le comité roumain de l'ICOMOS, la fondation Restauro Messerschmitt et RPER-Roumanie.

Dr. Ioana BOGDAN-CĂTĂNICIU

Membru fondator al RPER și Președinte al RPER-Ro

Ioana-Bogdan Cătănicu este absolventă a Facultății de Istorie și Filosofie a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca din 1967, doctor în Științe Istorice la Universitatea din București. Este cercetător la Institutele de Arheologie ale Academiei Române din București și din Cluj-Napoca, coordonator științific al cercetărilor din sectorul arheologic la Institutul de Arheologie și Istoria Artei din Cluj-Napoca, și, de asemenea, membru al Comisiei Naționale de Arheologie (1993-2001) și al Comisiei de Istorie a Orașelor în cadrul Academiei Române. Principalele sale domenii de activitate și de cercetare sunt: frontierele romane ale Daciei și viața urbană în Dacia și Moesia Inferior, cercetări arheologice la Adamclisi (Tropaeum Traiani), la Alba-Iulia (Apulum) și în fortificațiile romane de la granița de sud-est a Daciei (sistemul fortificat între Dunăre și Carpați), studii de interpretare fotografică a vestigiilor romane și a „Valla de Trajan” în zona Dobrogei. Ioana-Bogdan Cătănicu este președintele RPER România.



Membre fondateur de RPER et Présidente de RPER-Roumanie

Diplômée de la Faculté d'Histoire et Philosophie de l'Université «Babes-Bolyai» de Cluj-Napoca, docteur en Sciences Historiques de l'Université de Bucarest, chercheur aux Instituts d'Archéologie de l'Académie Roumaine de Bucarest et de Cluj-Napoca, coordinateur scientifique de la recherche du secteur d'Archéologie à l'Institut d'Archéologie et de l'Histoire de l'Art, Cluj-Napoca, membre de la Commission Nationale d'Archéologie (1993-2001) et de la Commission d'Histoire des Villes, auprès de l'Académie Roumaine. Principaux domaines d'activité et de recherche: les frontières romaines de la Dacie et la vie urbaine en Dacia et Moesia Inferior, recherches archéologiques à Adamclisi (Tropaeum Traiani), à Alba-Iulia (Apulum) et dans les fortifications romaines sur la frontière sud-est de la Dacie (le système fortifié entre le Danube et les Carpates), études de photo-interprétation des vestiges romains et des «Valla de Trajan» dans la région de Dobroudja en Roumanie. Ioana-Bogdan Cătănicu est présidente de RPER – Roumanie.

Iozeffina POSTĂVARU

Cercetător științific la Institutul Național al Patrimoniului, București, și Vicepreședinte al RPER-Ro

Cercetător științific la Institutul Național al Patrimoniului din București, lucrează în domeniul protejării monumentelor istorice din 1991. În perioada 1992-1998, a participat la Programul interguvernamental româno-german de documentare a localităților de colonizare săsească (sec. al XII-lea) din Transilvania. În 1998 a lucrat în colectivul de elaborare a dosarului de nominalizare în vederea înscrierii pe Lista Patrimoniului Mondial UNESCO a „Siturilor rurale cu biserici fortificate din Transilvania”, acceptată în 1999, iar din anul 2010 a devenit responsabilul cu monitorizarea acestui sit UNESCO din partea Ministerului Culturii. Este coordonator științific al Universității de Vară Bucium din anul 2011 și vicepreședinte al RPER-Ro din 2013.



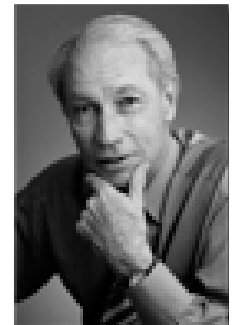
Chercheur à l'Institut National du Patrimoine de Bucarest et Vice-présidente RPER-Ro

Iozeffina Postăvaru travaille dans le domaine de la protection des monuments historiques depuis 1991. Entre 1992 et 1998 elle a participé au Programme intergouvernemental allemand-roumain de documentation des localités de colonisation saxonne (XII^{ème} siècle) en Transylvanie. En 1998, elle a participé à l'élaboration collective du Dossier de candidature pour l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO des «Sites ruraux avec églises fortifiées de Transylvanie», qui a été accepté en 1999. Depuis 2010, elle est chargée du suivi de ce site auprès du Ministère de la Culture. Elle devient le coordinateur scientifique de l'Université d'Été de Bucium (UdV Bucium) en 2011 et vice-présidente de RPER-Ro en 2013.

Dr. Guy SALLAVUARD

Director de relații instituționale al Fundației Patrimoniului din Franța

Guy Savuallard este inginer chimist și doctor în științe fizice. Și-a petrecut cea mai mare parte a carierei în Grupul Total, unde a deținut posturi tehnice și apoi de management general în 5 țări (Madagascar, Indonezia, Republica Populară Chineză, Regatul Thailandei și Franța). A fost director al Fundației Total. De 5 ani director al Fundației de patrimoniu, se ocupă de relațiile acesteia cu partenerii instituționali din Franța și din alte țări. Guy Savuallard este de asemenea mediator la Camera de Comerț din Paris.



Directeur des relations institutionnelles de la Fondation du Patrimoine, France

Guy Sallavuard est ingénieur chimiste et docteur en sciences physiques. Il a passé la plus grande partie de sa carrière dans le Groupe Total, où il a occupé des postes techniques, et ensuite, de management général dans 5 pays (Madagascar, Indonésie, République populaire de Chine, Royaume de Thaïlande et France). Il a été directeur de la Fondation d'entreprise Total. Depuis 5 ans M. Sallavuard est directeur des relations institutionnelles de la Fondation du patrimoine, et s'occupe des relations entre la Fondation et ses partenaires institutionnels en France et à l'étranger. Guy Sallavuard est également médiateur à la Chambre de Commerce de Paris.

Dr. Damiana OȚOIU

lector la Facultatea de Științe Politice, Universitatea București și Director de parteneriate al RPER

Damiana Oțoiu este lector la Facultatea de Științe Politice, Universitatea din București, și cercetător asociat la Centre d'Etude de la Vie Politique (CEVIPOL), Université Libre de Bruxelles. Este profesor invitat la Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris. Principalele sale teme de cercetare sunt: antropologia proprietății, „restituirea” bunurilor culturale din muzee etnografice și reprezentări ale trecutului în muzee. Publicații recente: „Property restitution”, în Lavinia Stan, Nadya Nedelsky (eds.), Encyclopedia of Transitional Justice, Cambridge: Cambridge University Press, 2013; „We shouldn't sell our country!. The Reconfiguration of Jewish Urban Property and Ethno-National Political Discourses and Projects in (Post) Socialist Romania”, în Tovi Fenster, Haim Yacobi (eds.), Remembering, Forgetting and City Builders, Ashgate, 2010; „The Nomenklatura District in Bucharest. Political Hierarchies and Real Estate Privileges in Romania between 1950 – 1960”, în Alina Șerban (ed.), Evicting the Ghost. Architecture of Survival, Bucarest, Simetria, 2010. Dr. Damiana Oțoiu este directorul de parteneriate al RPER - România.



Chargée de cours à la Faculté de Sciences Politiques de Bucarest et Directeur de partenariats RPER

Damiana Oțoiu est chargée de cours d'anthropologie politique à la Faculté de Sciences Politiques, Université de Bucarest, et chercheur associé au Centre d'Etude de la Vie Politique (CEVIPOL) de l'Université Libre de Bruxelles. Actuellement, elle est professeur invité à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris. Ses principaux thèmes de recherche sont : l'anthropologie de la propriété, la « restitution » des biens culturels des musées ethnographiques, les représentations du passé dans les musées. Publications récentes: «Property restitution», dans Lavinia Stan, Nadya Nedelsky (eds.)-Encyclopedia of Transitional Justice, Cambridge: Cambridge University Press, 2013, «We shouldn't sell our country! The Reconfiguration of Jewish Urban Property and Ethno-National Political Discourses and Projects in (Post)Socialist Romania», dans Tovi Fenster, Haim Yacobi (eds.), Remembering, Forgetting and City Builders, Ashgate, 2010, «The Nomenklatura District» dans «Bucharest. Political Hierarchies and Real Estate Privileges in Romania between 1950 – 1960», dans Alina Șerban (eds.), Evicting the Ghost. Architecture of Survival, Bucarest, Simetria, 2010. Dr. Damiana Oțoiu est la directrice de partenariats de RPER - România.

Prof. dr. Vintilă MIHĂILESCU

Director al departamentului de Sociologie la SNSPA, București, și Membru de onoare al RPER

Absolvent și doctor al Facultății de Psihologie din Universitatea București, Vintilă Mihăilescu s-a specializat în antropologie culturală și desfășoară de peste 40 de ani terenuri antropologice, mai ales în mediul rural din România. Între 2005 și 2010 a fost director general al Muzeului Țăranului Român, fiind implicat în mai multe proiecte patrimoniale, atât în perioada directoratului, cât și după. În prezent este profesor de antropologie și sociologie la SNSPA, unde predă cursuri introductive în antropologie, comunități sociale și cultură materială.



Directeur du Département de Sociologie à Ecole Nationale d'Etudes Politiques et Administratives (ENEPA), Bucarest et Membre d'honneur RPER

Vintilă Mihăilescu est diplômé et docteur de la Faculté de Psychologie de l'Université de Bucarest. Il s'est spécialisé en anthropologie culturelle et mène des recherches depuis plus de 40 ans sur des terrains anthropologiques, surtout dans le milieu rural de Roumanie. Entre 2005 et 2010 il a été Directeur général du Musée du Paysan Roumain, étant impliqué dans plusieurs projets patrimoniaux durant son directoire ainsi qu'ultérieurement. Il est professeur d'anthropologie et sociologie à ENEPA, où il donne des cours introductifs d'anthropologie, des communautés sociales et de la culture matérielle.

Conf. dr. Sultana AVRAM

Conferențiar la Facultatea de Științe Socio-Umane, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu

Sultana Avram este conferențiar la Departamentul de Istorie, Patrimoniu și Teologie Protestantă, Facultatea de Științe Socio-Umane, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu. Absolventă a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, Facultatea de Filologie-Istorie din Sibiu, Sultana Avram s-a specializat în antropologie în Statele Unite la Universitatea New Brunswick, New Jersey, prin bursa Fulbright. A lucrat ca etnolog la Institutul de tracologie din București, a organizat peste 20 de sesiuni de antropologie, a întreprins cercetări de teren în Mărginimea Sibiului și în Dobrogea, iar din 1996 predă antropologie culturală și antropologie politică la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu.



Maître de conférences à la Faculté de Sciences Socio-Humaines, Université «Lucian Blaga» de Sibiu

Sultana Avram est maître de conférences dans le cadre du Département d'Histoire, de Patrimoine et de Théologie protestante (la Faculté de Sciences Socio-Humaines, Université «Lucian Blaga» de Sibiu). Diplômée de l'Université «Babeș-Bolyai» de Cluj-Napoca et de la Faculté de Philologie et d'Histoire de Sibiu, Sultana Avram s'est spécialisée en anthropologie aux Etats-Unis, à l'Université «New Brunswick», New Jersey, grâce à une bourse Fulbright. Elle a travaillé comme ethnologue à l'Institut de Thracologie de Bucarest, a organisé plus de 20 sessions d'anthropologie, a mené des recherches sur terrain dans les environs de la ville de Sibiu et dans la région de Dobroudja, et, depuis 1996, enseigne l'anthropologie culturelle et politique à l'Université «Lucian Blaga» de Sibiu.

Conf. dr. arh. Cerasella CRĂCIUN

Prodecan al Facultății de Urbanism-UAUIM București și Membru de onoare al RPER

Prodecanul Facultății de Urbanism din Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, București, coordonator al secției Amenajarea și Planificarea Peisajului, director al Programului Masteral „Peisaj și Teritoriu”.

A fost nominalizată și laureată a numeroase premii naționale și internaționale, printre care nominalizarea în 2013 pentru „Outstanding educator award” decernat de European Council of Landscape Architecture Schools (ECLAS).

În prezent este titulară a cursurilor: „Peisagistică”, „Protecția și Restaurarea Patrimoniului Natural”, „Istoria Grădinii”, „Cercetare, Scenografie și Artă în Peisaj”, precum și a atelierelor de specialitate aferente acestor cursuri.



Vice-doyenne de la Faculté d'Urbanisme-UAUIM de Bucarest et Membre d'honneur RPER

Vice-doyenne de la Faculté d'Urbanisme à l'Université d'Architecture et d'Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest, coordinatrice de la section «Aménagement et Planification du Paysage», directrice du programme de master «Paysage et Territoire».

A été nommée et lauréate pour de nombreux prix nationaux et internationaux, dont la nomination en 2013 pour le prix «Outstanding educator award», décerné par Le Conseil Européen des Ecoles d'Architecture de Paysage (ECLAS). Cerasella Crăciun est titulaire des cours «Architecture du paysage», «Protection et restauration du patrimoine naturel», «L'histoire du jardin», «Recherche, scénographie et art dans le paysage», dans le cadre de l'Université «Ion Mincu» ainsi que responsable des ateliers de spécialité associés à ces cours.

Dr. Arh. Mihaela HĂRMĂNESCU

lector la UAUIM București și Vicepreședinte al RPER-Ro

Absolvent și doctor al Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, Mihaela Hărmănescu s-a specializat în sustenabilitate și peisaj rural și este implicată de peste 10 ani în proiecte și studii în aceste domenii. Este membru în organizații profesionale de specialitate, grupuri de lucru internaționale de cercetare științifică ce relaționează mediul academic de cel profesional, ocupând de asemenea și poziții-cheie (Advisory Board- Strategic Research Society și Board of Directors- Strategic Research Initiative). Responsabil oficial al Facultății de Urbanism în parteneriatul cu RoGBC – Construction21, în 2013 a adus Facultății de Urbanism premiul în domeniul sustenabilității pentru „Inițiativa Educațională din domeniul Clădirilor Verzi ale Anului” acordat de Romania Green Building Council. În prezent este lector la Facultatea de Urbanism, UAUIM, unde predă cursuri de peisaj rural, sitologie, dezvoltare sustenabilă și coordonează ateliere aferente acestor specialități pentru licență și master. Din 2013 a devenit vicepreședinte al asociației RPER-RO Rencontres du Patrimoine Europe - Roumanie, pe divizia peisaj cultural.



Chargée de cours à l'Université d'Architecture et d'Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest et Vice-présidente RPER-Ro

Mihaela Hărmănescu est diplômée et docteur de l'université d'Architecture et d'Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest. Elle s'est spécialisée dans le sujet du Paysage Rural et de la soutenabilité, et s'implique depuis plus de 10 ans dans des projets et d'études dans ces domaines. Mihaela Hărmănescu est membre de plusieurs organisations professionnelles de spécialité et membre de groupes internationaux de travail scientifique qui relient le milieu académique et celui professionnel, occupant également des positions importantes (Comité de Conseil et Comité des Directeurs de l'Initiative de Recherche Stratégique). Mihaela Hărmănescu est le représentant officiel de la Faculté d'Urbanisme dans son partenariat avec RoGBC-Construction 21 et a obtenu, pour la même faculté le prix pour «l'Initiative éducationnelle de l'année dans le domaine des Bâtiments Verts» offert par le Conseil Roumain des Bâtiments Verts. Mihaela Hărmănescu est chargée de cours à la Faculté de l'Urbanisme de l'Université «Ion Mincu» de Bucarest, titulaire des cours sur le Paysage Rural, la Sitologie et le Développement Durable, et coordonne les ateliers adjacents pour les niveaux d'études licence et master. Depuis 2013, elle est vice-présidente de RPER dans le secteur du Paysage Culturel.

ATELIER II, 30 aprilie:

Arh. Ștefan MĂNCIULESCU

Arhitect-șef de Monumente Istorice în Franța și Membru fondator al RPER

Născut la București, stabilit în Franța din 1984. Diplomă de arhitect, Facultatea de Arhitectură „Ion Mincu” din București, „Arhitect de Patrimoniu” (diplomă Obținută la școala de Patrimoniu din Paris-Ecole Chaillot). Este arhitect-șef de Monumente Istorice din 1996 și conduce proiecte în diverse departamente ale Franței. A condus la Paris proiectele Palatului de Béhague - Ambasada României în Franța (2006) și al Catedralei Ortodoxe Române din Paris (2009). La „Ecole de Chaillot” a organizat și încadrat Atelierele franco-române (1992–2010), este profesor la proiectare și conduce cursuri de tâmplărie și fenerie istorică din 2005. La Institutul de Arhitectură „Ion Mincu” este cotitular al cursului de restaurare (2005-2013). Comisar al Expozitiei de Patrimoniu Român în 1990 la Paris, participant la Workshop-urile internaționale Curtișoara (2007-2010), Roșia Montană și Bucium (2010 – 2013), precum și la Universitatea de Vară Bucium.



Architecte en chef des Monuments historiques en France et Membre fondateur RPER

Né à Bucarest, Ștefan Mănculescu s'installe en France en 1984. Il obtient le diplôme d'architecte de la Faculté d'Architecture et d'Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest, et le diplôme d'Architecte du patrimoine de l'Ecole de Chaillot à Paris. Il est Architecte en chef des Monuments historiques depuis 1996, et dirige des projets dans divers départements de France. Il a dirigé à Paris les projets de l'Hôtel de Béhague – l'Ambassade de Roumanie en France (2006) et de la Cathédrale orthodoxe roumaine de Paris (2009). Il organise et encadre les Ateliers franco-roumains (1992–2010) à l'Ecole de Chaillot, est professeur de projets et dirige des cours de menuiserie et ferronnerie historique depuis 2005. Il est co-titulaire du cours de restauration (2005-2013) à l'Institut d'architecture «Ion Mincu». Il a été Commissaire de l'Exposition Patrimoine roumain en 1990 à Paris, a participé aux Workshops internationaux de Curtișoara, Roumanie (2007-2010), Roșia Montană et Bucium (2010 – 2013), ainsi qu'à l'Université d'Été Bucium.

Arh. Șerban STURDZA

Vice-președinte al Ordinului Arhitecților din România

Arhitectul Șerban Sturdza a absolvit Institutul de Arhitectură „Ion Mincu”, desfășurând după aceea activități didactice de arhitectură și urbanism în cadrul Facultății de Arhitectură din Timișoara și al Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu” din București. Laureat a numeroase premii, a realizat o multitudine de proiecte arhitecturale, printre care proiecte de salvagardare a habitatelor tradiționale cu patrimoniul arhitectural și formele sociale aferente, precum și de reabilitare a tehnicilor tradiționale de fenerie artistică, mobilier pictat tradițional, tehnici tradiționale de construcții din pământ. Este membru în Comisia consultativă de urbanism pe lângă Consiliul Municipal București și în Comisia Zonală a Monumentelor Istorice - Banat Crișana, precum și al Uniunii Arhitecților din România (al cărei președinte a fost între 1999 și 2002), al Centrului pentru protecția monumentelor istorice „Romania Nostra”, și președintele asociației Pro Patrimonio.



Président de l'Ordre des Architectes de Roumanie

L'architecte Șerban Sturdza est diplômé de l'Institut d'Architecture et d'Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest. Il enseigne des cours d'architecture et d'urbanisme à la Faculté d'Architecture de Timișoara et à l'Université d'Architecture et Urbanisme «Ion Mincu» de Bucarest. Lauréat de nombreux prix, il a réalisé une multitude de projets architecturaux, dont des projets de sauvegarde des habitats traditionnels, avec le patrimoine architectural et les formes sociales qui leur sont attachées, ainsi que des projets de réhabilitation des techniques traditionnelles de ferronnerie artistique, des meubles peints traditionnellement, des techniques traditionnelles d'habitat en terre. Membre de la Commission consultative d'urbanisme auprès du Conseil Municipal de Bucarest et de la Commission zonale des monuments historiques de la région Banat Crișana de Roumanie, ainsi que de l'Union des Architectes de Roumanie (dont il a été le président entre 1999 et 2000), du Centre pour la protection des monuments historiques «Romania Nostra». Président de l'association Pro-Patrimonio.

Prof. Dr. Doru RADOSAV

Director de departament la UBB-Cluj Napoca și Directorul Institutului de Istorie Orală, Cluj-Napoca

Directorul Departamentului de Istorie Medievală, Premodernă și Istoria Artei; directorul Institutului de Istorie Orală de la Facultatea de Istorie și Filozofie a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca; directorul Bibliotecii Centrale Universitare „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca. Coordonator al studiilor aprofundate de istorie orală și conducător de doctorat în Istoria Mentalităților și Antropologie Istorică. Coordonator al programului „Trecutul de lângă noi – istoria orală a comunităților locale”, dedicat formării profesionale a profesorilor din România în domeniul istoriei orale. Director al Centrului Rațiu pentru democrație.



Directeur de département à l'Université «Babes-Bolyai» de Cluj-Napoca et Président de l'Institut d'Histoire Orale de Cluj-Napoca

Directeur du Département d'Histoire du Moyen Age, prémoderne et de l'histoire de l'art, ainsi que directeur de l'Institut d'Histoire orale de la Faculté d'histoire et philosophie de l'Université «Babes-Bolyai» de Cluj-Napoca. Directeur de la Bibliothèque centrale universitaire «Lucian Blaga» de Cluj-Napoca. Coordinateur des études approfondies d'histoire orale et directeur de thèses de doctorat dans le domaine de l'Histoire des mentalités et Anthropologie historique. Coordinateur du programme «Le passé à nos côtés – l'histoire orale des communautés locales», dédié à la formation des professeurs de Roumanie dans le domaine de l'histoire orale. Directeur du Centre Ratiu pour la Démocratie.

Silvia Colfescu

co-fondator și director editorial al editurii Vreema din București

Absolventă a Facultății de Istoria Artei, Institutul de Arte Plastice „N. Grigorescu” (azi Universitatea Națională de Artă) din București, este autorul, între altele, al unui Ghid turistic, istoric și artistic al orașului București, apărut deja în 12 ediții succesive.

A inițiat și coordonează cunoscuta colecție Planeta București a editurii Vreema, dedicată istoriei și monumentelor Capitalei, colecție în care au apărut, de la înființare, peste 40 de titluri. În calitate de coordonator de colecție, își concentrează eforturile asupra conștientizării pericolului de pierdere a identității naționale și urbane prin neglijarea și distrugerea patrimoniului construit, asupra necesității respectării și conservării mărturiilor istoriei.



Co-fondatrice et directeur éditorial de la Maison d'édition «Vreema» de Bucarest

Diplômée de la Faculté de l'Histoire de l'art, l'Institut des Arts plastiques «N. Grigorescu» (aujourd'hui l'Université nationale de l'Art) de Bucarest est l'auteur, entre autres, d'un Guide touristique, historique et artistique de la ville de Bucarest, paru déjà dans 12 éditions successives. Silvia Colfescu a initié et coordonné la bienconnue collection La Planète Bucarest de la Maison d'édition «Vreema», dédiée à l'histoire et aux monuments de la capitale, collection qui comprend depuis sa parution, plus de 40 titres.

En qualité de coordonateur de collection, Silvia Colfescu concentre ses efforts sur la prise de conscience du danger de perte de l'identité nationale et urbaine par la négligence et la destruction du patrimoine construit ainsi que sur la nécessité du respect et conservation des témoignages de l'histoire

Născut în Bucium Poieni, jud. Alba, urmează Școala Pedagogică din Abrud, apoi Facultatea de Filologie a Universității din Cluj. Învățător la Scărișoara (1953-1955), profesor în comuna Luna, jud. Cluj, iar din 1965 profesor și director de școală în Turda. Între 1992-1996 este primarul municipiului.

Este autor și coautor de cărți despre Țara Moșilor: Școala „Avram Iancu” Turda-monografie, 2000, 2007; Normaliști la Abrud – Dascăli pe Ape, 2 vol., 2008; Preotul Ioan Opriș martir al neamului, 2009; Patriotul Emil Dandea și vremurile în care a trăit, 2010; Glasul arhivelor, 2011. Agenția Națională de Presă, ROMPRES, l-a inclus pentru anii 1993 și 1994 în Personalitățile României contemporane. Este prezent și în Dicționarul de personalități turdene.



Auteur de monographies sur «Țara Moșilor» (Le Pays des Motz)

Né à Bucium Poieni, département d'Alba en Roumanie, Ioan Bembea suit l'Ecole pédagogique d'Abrud, puis la Faculté de philologie de l'Université de Cluj-Napoca. Maître d'école à Scărișoara (1953-1955), professeur dans la commune de Luna, département de Cluj, depuis 1965 professeur et directeur d'école à Turda. Entre 1992 et 1996, il est maire de la ville de Turda.

Auteur et coauteur de plusieurs ouvrages sur «Țara Moșilor» (Le Pays des Moși): «L'école Avram Iancu de Turda – monographie», 2000, 2007. «Les normaliens d'Abrud – Maîtres sur les eaux», 2 vol., 2008. «Le prêtre Ioan Opriș, martyr de la nation», 2009. «Le patriote Emil Dandea et son époque», 2010. «La voix des archives», 2011. L'Agence Nationale de Presse ROMPRES a inclus son nom en 1993 et en 1994 parmi les «Personnalités de la Roumanie contemporaine». Il figure également dans le «Dictionnaire des personnalités de Turda».

Absolvent al Facultății de Istorie, secția Istoria Artei, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, este cercetător științific în domeniul etnografiei și atestat ca expert în domeniul bunurilor cu semnificație etnografică (arhitectură rurală, ocupații tradiționale, meșteșuguri, port). A lucrat ca muzeograf - etnograf și cercetător la Muzeul de Istorie și Artă Zalău și la Muzeul Etnografic al Transilvaniei, Cluj-Napoca, și a predat la Institutul Phœnix un curs de Cultură și civilizație românească tradițională, iar la Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, un curs de etnografie. Este coautor al lucrării „Perspectivele unui peisaj cultural tradițional în Europa de est” (Freiburg, 2005), autor al cărții „Economie rurală tradițională în nord-vestul Transilvaniei” (Cluj-Napoca, 2012), precum și al altor numeroase studii și proiecte de cercetare.



Chercheur, Musée Ethnographique de Transylvanie, Cluj-Napoca

Diplômé de la Faculté d'Histoire, section Histoire de l'Art, à l'Université «Babeș-Bolyai» de Cluj-Napoca, chercheur scientifique dans le domaine de l'ethnographie et expert attesté dans le domaine des biens à signification ethnographique (architecture rurale, occupations traditionnelles, artisanat, vêtements). Il a travaillé en tant que muséographe - ethnographe et chercheur au Musée d'Histoire et d'Art de Zalău et au Musée Ethnographique de Transylvanie, Cluj-Napoca, et a enseigné à l'Institut Phoenix un cours de Culture et civilisation roumaine traditionnelle, et à la Faculté de lettres de l'Université Babeș-Bolyai, un cours d'ethnographie. Co-auteur de l'ouvrage «Les perspectives d'un paysage culturel traditionnel en Europe de l'est» (Freiburg, 2005), auteur du livre «Economie rurale traditionnelle au nord-ouest de la Transylvanie» (Cluj-Napoca, 2012), ainsi que de nombreux autres études et projets de recherche.

Drd. Ciprian ȘTEFAN

Director al Muzeului Civilizației populare tradiționale ASTRA, Sibiu

În calitate de director al Muzeului în aer liber ASTRA, Ciprian Ștefan este coordonator și responsabil de diferite activități: coordonarea unității de cercetare, dezvoltarea colecțiilor de arhitectură vernaculară și conservarea patrimoniului muzeului, gestiunea și evaluarea obiectelor culturale, coordonarea proiectelor de restaurare și reconstrucție în tehnici tradiționale a monumentelor ce fac deja parte din muzeu și identificarea meșterilor și a instrumentelor din principalele zone etnografice ale țării. De asemenea, participă la cercetările de teren, este curator al expozițiilor organizate de muzeu și pune în aplicare proiecte educaționale.



Directeur du «Musée de la civilisation populaire traditionnelle ASTRA», Sibiu, Roumanie

Dans sa qualité de directeur du «Musée de la civilisation populaire traditionnelle ASTRA», Ciprian Ștefan est coordinateur et responsable de plusieurs activités : la coordination de l'unité de recherche de l'institution, le développement des collections d'architecture vernaculaire et la conservation du patrimoine actuel du musée, la gestion et l'évaluation des objets culturels, la coordination de projets de restauration et reconstruction, en suivant des techniques traditionnelles, du patrimoine immobilier actuel du musée, ainsi que l'identification de maîtres et d'instruments dans les principales régions ethnographiques du pays. Il s'implique également dans les recherches de terrain, il est curateur des expositions organisées par le musée et met en œuvre des projets éducationnels.

Dr. Vivian DRAGOMIR

Directoare a Muzeului național al Satului „Dimitrie Gusti”, București

Vivian Dragomir este fiziciană, absolventă a Facultății de Fizică a Universității București în 1993. În anul 2009 obține doctoratul în Istorie, la Universitatea „Valahia” din Târgoviște, pe tematica principalelor centre de meșteri iconari din spațiul românesc. Vivian Dragomir este astăzi expertă a Ministerului Culturii în conservarea patrimoniului, în domeniul investigațiilor fizico-chimice, și are o experiență vastă în activitatea de cercetare ca specialist sau responsabil de proiect (14 proiecte naționale sau internaționale). Este autoare a peste 20 de articole de specialitate și coautoare a 4 volume privind bunele practici în protejarea colecțiilor, conservarea și restaurarea arhitecturii vernaculare, centrele de meșteri iconari din spațiul românesc sau arhitectura comunitară din România (școlile „Spiru Haret”).



Directrice du Musée National du village «Dimitrie Gusti» de Bucarest, Roumanie

Vivian Dragomir est physicienne depuis 1993, suite à l'obtention de son diplôme à l'Université de Bucarest, Faculté de Physique. En 2009 elle obtient également le doctorat en Histoire à l'Université «Valahia» de Târgoviște, sur la thématique des maîtres roumains d'icônes. Vivian Dragomir est actuellement expert auprès du Ministère roumain de la Culture dans la conservation du Patrimoine, les investigations physico-chimiques, et possède une vaste expérience dans la recherche spécialisée ou bien comme responsable de projets (sur 14 projets nationaux ou internationaux). Elle est l'auteur de plus de 20 articles spécialisés et co-auteure de 4 volumes portant sur les bonnes pratiques dans la protection des collections, la restauration et la conservation de l'architecture vernaculaire, sur les centres des maîtres roumains d'icônes ou sur l'architecture communautaire en Roumanie (les écoles «Spiru Haret»).

Născută în România, a trăit și lucrat în Germania și Belgia din 1973, iar din 1989 s-a stabilit în Franța. Este absolventă a Universității Politehnice din București.

A lucrat ca manager de macro-proiecte pentru țările din Orientul Mijlociu, dedicându-se apoi activităților umanitare, promovării artiștilor români și proiectelor de dezvoltare a societății civile din România. Membră a Consiliului științific al Institutului de Investigare a Crimelor Comuniste în România (2006 – 2009), curator al primului Simpozion Internațional de Sculptură Monumentală Roșia Montană (2006) și coordonator al Simpozionului „Patrimoine roumain – Patrimoine européen” de la Paris (2008). A contribuit la crearea conceptului Universitatea de Vară RPER, fiind coordonator al edițiilor acesteia începând din 2009. Coordonator al Expozițiilor multimedia RPER. Ștefana Bianu este președintele RPER – Franța.



Membre fondateur RPER. et Présidente RPER-Fr

Née en Roumanie, Ștefana Bianu a vécu et travaillé en Allemagne et en Belgique dès 1973, et depuis 1989 s'est établie en France. Diplômée de l'Université Polytechnique de Bucarest, a travaillé en tant que manager de macro-projets pour les pays du Moyen Orient, se dédiant ensuite aux activités humanitaires, de promotion des artistes roumains et de développement de la société civile en Roumanie. Membre du Conseil scientifique de l'Institut d'Investigation des Crimes du Communisme en Roumanie (2006 – 2009), curateur du premier Symposium International de Sculpture Monumentale Rosia Montana (2006) et coordonateur du Symposium «Patrimoine roumain – Patrimoine européen» de Paris (2008). Ștefana Bianu a contribué à la création du concept de l'Université d'Été RPER, dont elle a coordonné les éditions depuis 2009. Coordinateur des Expositions multimedia RPER. Ștefana Bianu est la présidente de RPER – France.

ATELIERE DE PATRIMONIU RURAL 28.04
de la
Bucium
din
Țara Moșilor
05.05 AIDEMITUM
EXPOZIȚIE
2014



Institutul Național
al Patrimoniului



Universitatea
"Lucian Blaga"
Sibiu



U. A. U. Ion Mincu
Facultatea de Arhitectură
București



U. A. U. Ion Mincu
Facultatea de Urbanism
București



U. T. "Gheorghe Asachi"
Facultatea de Arhitectură
"G.M. Cantacuzino", Iași



Facultatea de Științe
Politice
Universitatea București



Universitatea Tehnică
Facultatea de Arhitectură
și Urbanism, Cluj - Napoca



Complexul Național
Muzeal ASTRA,
Sibiu



MUZEUL
ETNOGRAFIC
AL TRANSILVANIEI



FABRICA DE APLICAȚII



Asociația
21 Decembrie



DACIA
Groupe Renault